



# COMUNIDAD ISRAELITA SEFARADI DEL URUGUAY

## REVISTA INFORMATIVA

DEL TALMUD-TORA ELIEZER BEN YEHUDA  
Y GAN YELADIM (Jardinera)

Montevideo, 1º Tichri 5716  
SEPTIEMBRE 1955  
Buenos Aires 329 - Tel. 86021

Nº 4

Redactor Responsable:  
JACOBO BEAR  
Charrúa 2606



### "El Número 4"



Vuelve a visitar vuestro hogar el cuarto número de la REVISTA INFORMATIVA del Talmud Torah.

Deseáramos estar con vosotros todas las semanas, todos los meses.

La grandeza de nuestra Colectividad lo merece.

Queremos que esta Revista cumpla una misión necesaria con las inquietudes que afectan a la Colectividad Sefaradi.

Cuando en nuestra mesa de trabajo, miramos la prensa que nos llega, un suspiro profundo sale de nuestro pecho: de diez publicaciones diversas ninguna es sefaradi.

¿Qué sucede con nosotros, los sefaradim?

¿Acaso nuestra Colectividad carece de intelectuales?

Sí que los hay. Conferencistas, profesores, médicos, contadores, letrados y del comercio.

¿Por qué no unir estos valores y esta juventud estudiantil al pie del frondoso árbol que dió al mundo

a Maimónides, Espinosa, Yeude Halevi y otros de fama mundial y de cuño sefaradi!

Muchos juzgarán de temerario y revolucionario este llamado.

Lo que nuestra revista reclama es un despertar colectivo de este sueño que afecta a diez mil sefaradim uruguayos.

Esta masa enorme vagando en la indiferencia y mirando tranquila cómo se secan las ramas del árbol que tanta sombra generosa brindó a través de los siglos.

No puede concebirse ni hay perdón para ello.

Nuestra revista valiente y audaz saldrá a la calle todas las veces que sus directores y sus finanzas les permitan.

Solicitamos a todos los amigos que se sienten capaces de colaborar en pro de un periódico permanente, se acerquen a nosotros, que juntos, entusiasmados, llevaremos a la práctica este anhelo.

CORRELIGIONARIO: AYUDE A ENGRANDECER NUESTRA COLECTIVIDAD  
MANDE VUESTRO HIJO AL TALMUD TORAH



# La Música en Israel

## Por Nessim Isaac

Aquel que visita Israel por primera vez, por más referencias previas que pueda haber tenido, queda en verdad sorprendido por la enorme atracción que la música despierta en todas las capas de la población. Asistir a un concierto, para todo israelí significa una necesidad natural e imperiosa, como la de ingerir alimentos para su sustento. Un índice cierto de ello, lo da el hecho de que hay ocho orquestas en Israel.

La principal es la Orquesta Filarmónica de Israel, fundada en 1936 por Bronislav Huberman. Cuenta con 80 ejecutantes. El año pasado, la misma, dió más de 150 conciertos. En 1951 realizó una tournée por Estados Unidos y Canadá, realizando 54 conciertos.

Las otras orquestas son la de la radio oficial del Estado "La Voz de Israel"; dos orquestas de Cámara; la Orquesta del Ejército de Defensa de Israel y tres orquestas de establecimientos rurales. El afán por la música no solamente se manifiesta en los habitantes de las ciudades o centros urbanos, sino en las más remotas colonias de las zonas rurales, que tienen sus pequeñas orquestas propias, o cuyos colonos asisten en masa a los puntos donde se realicen conciertos, sin trepidar en distancias o esfuerzos. También suelen efectuarse conciertos por las Orquestas de mayor destaque, dedicados a las poblaciones rurales.

Hay, además, cierto número de asociaciones permanentes de música de cámara, que dan regularmente conciertos.

### OPERA Y MUSICA CORAL

En este aspecto del arte musical, se encuentran la Compañía de la Opera Nacional hebrea; el Teatro "Mus-

sicalli" (opereta), en tanto que la música coral ha tenido un desarrollo extraordinario, certificado por la existencia de unos 100 coros permanentes de diversa magnitud en todo Israel.

Gran éxito tienen los festivales anuales de música que se realizan en la época de Pascuas en la hermosa y pintoresca localidad de Etn Guev, sobre la ribera oriental del Mar de Galilea. Actualmente se realizan los preparativos para que el Festival de este año, supere todavía el éxito logrado por los anteriores. Se espera que gran número de amantes de la música, incluso turistas del exterior, asistan a este Festival.

En lo que atañe a la educación musical, debe destacarse que hay 18 Conservatorios en Israel. La División de Música del Ministerio de Educación y Cultura controla la educación musical en los conservatorios reconocidos y entrega diplomas a los graduados.

### INVESTIGACIONES MUSICALES

La citada división ministerial, creó un Instituto Etnológico, a fin de compilar y registrar música judía coreográfica y popular del Oriente y de la Europa Oriental, que está en peligro de perderse a medida que las poblaciones judías de distintos países van reduciéndose, como consecuencia de la emigración a Israel y las fuentes de esa música desaparecen. Grupos de músicos con aparatos registradores visitan diversos establecimientos de inmigrantes y lo registrado es sometido a detallada investigación.

Israel, pues, sumido en la sinfonía del trabajo, es centro y escenario de creación y difusión musical.



En la foto se observa a un grupo de alumnos de nuestra escuela en el acto de entrega de BICURIM al KEREN KAYEMET LEISRAEL.

Nuestros niños no son ajenos al FONDO NACIONAL, porque el Talmud Torah inculca diariamente lo grande y sagrado que es el K. K. LEISRAEL.

Pequeños con corazón de gigantes visitaron hogares judíos, munidos de la alcañía Blanca y Celeste, reclamando su contribución.

SIMON CURIEL

SALUDA A SUS AMIGOS

ALBERTO SAUL  
DONACION

JACOBO BENMAOR

SECRETARIO DE LA COMUNIDAD

Saluda a toda la Colectividad y a los amigos  
en particular.

Mensaje de Rosch Hashana del Enviado Extraordinario  
y Ministro Plenipotenciario de Israel  
señor MATITIAHU HINDES



En este día de Rosch Hashaná, el Ishuv de Israel se une con la colectividad judía de otros países (tfutzot), en la celebración de la gran festividad, marcando el comienzo de nuestro año.

Nos unimos en tradición y en oración, en recuerdos del pasado y en la fe hacia el porvenir.

En persistentes esfuerzos y en la lucha diaria, marcha Israel en avance. En el deseo de paz, pero preparado para su defensa, construye los fundamentos del joven Estado. Sin ningún egoísmo, consciente de su obligación histórica, abre sus puertas a todos los hermanos que retornan.

En cada día libre de trabajo, en hora y en cada minuto, en cada hora de contemplación y oración, en cada festividad, piensan los ciudadanos de Medinath Israel en vosotros, en la Diáspora.

Espero que estos pensamientos tendrán su eco en vuestros corazones. Que los días de la gran festividad de Rosch Hashaná sean días de fraternización con el Ishuv, con su trabajo y su lucha, con sus hechos creadores y su inquebrantable fe.

Hago votos porque en este año reine nuestra unidad de corazones, unidad de hechos, unidad de logros.

Montevideo, 1º de Tishri de 5716.

**MATITIAHU HINDES**

Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Israel

## La tragedia en alas judías

Aviones de caza búlgaros, con la consigna nefasta, abaten sin misericordia a un avión Israelí de pasajeros en suelo búlgaro, por el solo delito de haberse desviado de su ruta unos pocos metros.

Viajaban en el avión 58 pasajeros, pereciendo todos ellos carbonizados.

Es imposible creer, que a pocas horas de la conferencia de Ginebra, se cometa este alevoso crimen que llena de indignación y que es condenado por todas las naciones civilizadas.

La aviación Israelí, hoy herida en lo más hondo de su ser, reclama y exige reparaciones al vandálico asesinato en masa. Ha pasado a la historia la era de los sin patrias.

Es necesario que los bárbaros de la tragedia del avión israelí sean castigados severamente y que una investigación Internacional se realice para deslindar responsabilidades y que el crimen no quede impune.

La REVISTA INFORMATIVA del Talmud Torah, Eliezer Ben Yeuda de la Comunidad Israelita Sefaradí, condena a la barbarie búlgara por su espantoso crimen.

## Homenaje al Ministro Hindes

Un gran banquete de homenaje al Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Israel, señor Matitiahú Hindes, ofreció la Comunidad Israelita Sefaradí el día martes 30 de agosto pasado, a las 20.30 horas, en los salones de la Nueva Congregación Israelita, Río

Branco, 1168.

Se reunieron todas las instituciones sefaradim y todos los componentes de este importante sector, para prestar su adhesión a tan significativo acto, que simbolizó el homenaje del sefaradismo uruguayo a Medinat Israel.

*Trabajos delicados y de alta calidad*

EN LA MODERNA

**Imprenta MONUMENTAL**

LIBROS — REVISTAS — FOLLETOS  
PARTICIPACIONES DE ENLACE — TARJETAS  
TRABAJOS COMERCIALES EN GENERAL



CERRITO 663

TELEF. 8 61 96

# Comunidad Israelita Sefaradí del Uruguay

El Consejo Directivo de la Comunidad Israelita Sefaradí, hace uso de la gentileza de la Comisión de Fomento del Talmud Torah y Gan Yeladim, para hacer llegar, por intermedio de esta REVISTA INFORMATIVA, su saludo a toda la colectividad, en ocasión del nuevo año 5716. Nos complacemos en dejar constancia de nuestro agradecimiento hacia todos los que, en mayor o menor escala, nos han brindado su generosa colaboración, contribuyendo materialmente con sus donaciones en favor de la gran Campaña Pro Templo y esperamos que los que aún no se han pronunciado a este respecto, lo hagan a la mayor brevedad, teniendo en cuenta que el éxito de esta empresa y su rápida finalización, depende casi exclusivamente de la faz material, en la que cada uno de nuestros correligionarios debe tener su participación, como ineludible deber a cumplir, para satisfacción de conciencia y de nuestros sentimientos religiosos. Para facilitar el pago de las contribuciones Pro Templo, el Consejo Directivo ha establecido un sistema cómodo de pago, en veinte cuotas mensuales, para que el presupuesto de cada socio no se vea mayormente afectado por esta adhesión material y es un placer comprobar que casi la mayoría de nuestros hermanos han respondido favorablemente a nuestro llamado y solamente son muy pocos los que se han mostrado reacios a colaborar o se han manifestado disconformes con la gran obra que hemos tomado a nuestro cargo. Nuestro propósito, no obstante, se va cumpliendo con el beneplácito de la mayoría de

nuestra colectividad y nuestros esfuerzos se verán coronados muy pronto por el éxito que será orgullo no de los dirigentes de hoy, sino de todos los miembros de nuestra Comunidad, ya que el nuevo Templo será obra en la que todos han tenido su participación. Hubiera sido nuestro deseo el reunirnos en estos Yom Noraim en la nueva sede, para nuestras conmemoraciones religiosas; pero no puede limitarse el tiempo para la finalización de una obra tan grande y tan costosa; no obstante, los trabajos se encuentran adelantados y por ello nos congratulamos en invitar a cada uno de nuestros hermanos para que, en los momentos libres de estos días sagrados, visiten la obra contemplen con sus propios ojos, el alcance de los trabajos realizados y el destino que se ha dado a sus generosas donaciones. Sabiendo de esas visitas, este Consejo Directivo se considerará honrado y satisfecho porque la mejor prueba de que nos acompaña la adhesión, no solamente material, sino también moral, de nuestros correligionarios.

Auguramos a todos un próspero y feliz año 5716.

**TISCU LECHANIM RABOT**

**ALEGRE SASSON**

Presidente

**JACOBO BENMAOR**

Secretario

**A L E G R E     S A S S O N**

**Presidente de la Comunidad Israelita Sefaradí del Uruguay**

Saluda a todos los correligionarios del país, augurándoles un feliz Año Nuevo 5716, haciendo votos de felicidad.

**VELE POR EL FUTURO: Colabore en la grandeza de nuestra Comunidad,**  
suscribiéndose en el registro Comunal Sefaradí.

## **BANCO PALESTINO URUGUAYO**

Treinta y Tres, 1387  
Teléfs.: 8 48 76 - 9 01 31

Susursal: Gral. Flores, 2501  
Tel.: 2 48 44

**M O N T E V I D E O**

**REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS**

### **Primer Sefaradí del Uruguay**

**AÑO 1907**

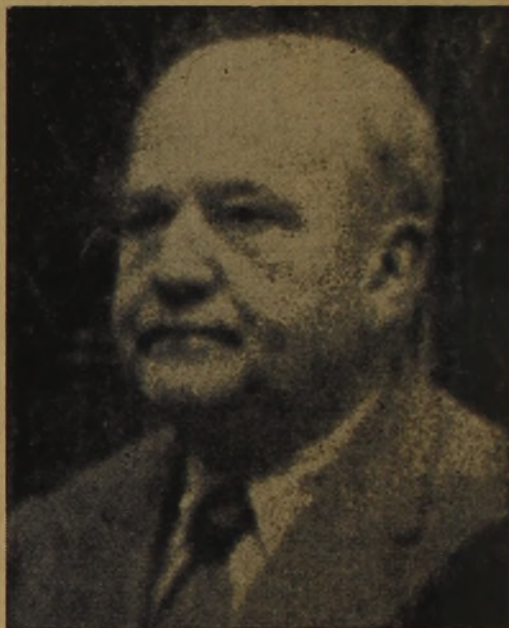
Se dice que el ULPAN quiere homenajear a DON DAVID MORON. Muy bien para ULPAN. Ahora nosotros decimos, ¿qué piensan todas las Instituciones Sefaradim y la propia Comunidad frente a este rumor?

¿Por qué no aprovechar esta magnífica oportunidad y hacer un homenaje popular para testimoniar a DON DAVID MORON la gratitud de sus múltiples servicios en pro del engrandecimiento de nuestra querida Comunidad durante 48 años?

Desde 1907 hasta la fecha, su figura gallarda jamás abandonó los problemas de nuestra Colectividad. Ocupó todos los puestos comunales dejando en ellos lo más sincero de su vida.

Estuvo siempre al servicio del niño del Talmud Torah. Fiel colaborador en la Escuela Palestina N° 68 de 2° Grado, que hasta los niños de la misma lo llaman Abuelito espiritual.

La REVISTA INFORMATIVA del Torah, se adhiere a este homenaje.



**VICTOR BENADERET, LTDA.**  
**IMPORTADORES**

Saluda a la Colectividad y amigos, en  
ocasión del Año Nuevo 5716

Buenos Aires, 302

Montevideo

La Comisión de Damas de la ESCUELA TECNICA ORT, saluda a la Colectividad ISRAELITA DEL URUGUAY, con motivo del Año Nuevo 5716 y agradece la colaboración prestada durante el año próximo pasado

**O. de Momigliano,**  
Presidente

DAVID MARGOUNATO

Q. E. P. D.

3 Febrero 1955 — 11 Schevat 5715



En la plenitud de sus facultades mentales, desaparece Don DAVID MARGOUNATO, figura preclara en nuestro medio, de grandexa moral de hombre justo y bueno. Vinculado profundamente a nuestra Comunidad donde consagró lo más grande de sus esfuerzos en pro de nobles ideales.

De un espíritu conciliador sin ostentación de los halagos de la fortuna, formó legión en las filas de los de criterio sano.

Estuvo siempre al servicio de la educación del niño y de los necesitados para defender las causas nobles. Ocupó, durante muchos años los puestos directrices de nuestra Comunidad. Hermano inseparable de la Bene Berit Oriental, propulsor y fuerte contribuyente en las Campañas Pro Israel.

Esposo, padre, hermano, abuelo y tío ejemplar hizo de su hogar un templo de respeto y moral.

Al cumplir 7 meses de su muerte la Revista Informativa del Talmud Torah le dedica este recuerdo.

◆ *Pensamiento*

◆ *de un gran judío*

◆ *de España*

"No penséis que esta tierra pueda ser un palacio,

donde viva para siempre la alegría.

No es sino una posada para la noche,

construida por los peregrinos

que deben seguir su camino, al llegar el alba".

---

Mucho es lo que el hombre hace, mucho es lo que logra y conquista. Acumula riquezas, construye palacios, conquista países, subyuga a la naturaleza... ¿Y qué lleva de todo aquello que ha hecho y logrado? Sólo aquello que ha dado. Sus santidades. Aquello lo que el hombre hace. Su TZEDAKA. Aquello no lo abandonará jamás...

Del "MIDRASCH" /

**ARAJA HNOS. A. H.**

DONACION

**ELIAS BALAS**

Saludan a los niños del T. Toráh y a los  
que luchan por ellos

Café y Bar  
**"TRAFALGAR"**

DE VICTOR HAIM

Sarandí y P. Castellanos

**SALOMON NIÑO y Sra.**

SALUDAN

**SAUL HERMANOS**

Importadores

Saludan a la Colectividad, año 5716  
Rincón 518

**SAMUEL MAICHE**

DONACION

**IMPRENTA MEDINA**

Impresiones de calidad  
Arte - Gusto - Distinción  
\* \* \*

Alzaibar 1328

Tel. 8 87 79

**NISSIM ATIAS y Sra.**

**TIZCU LECHANIM RABOT**

**ROAD HNOS.**

Washington 156

MONTEVIDEO

Tel.: 8 49 60

**JACK PINTO**

Que tenga feliz viaje

**JOSE ELIEZER y Sra.**

Augura mucha felicidad a toda la Colectividad  
en el año nuevo 5716

**S. PESOA Y Cía.**

VENTAS PARTICULARES A  
PRECIOS DE REMATE

**CARLOS SUS**

DONACION

**RAFAEL NATHAN**

DONACION

**JOSE H. LEVY y Sra. SOFIA ROSES DE LEVY**

Saludan y hacen votos de paz y de  
prosperidad en ocasión de Año nuevo hebreo 5716

**LUCI CHEBI**

Habiendo festejado sus 15 años en el  
salón de la N. C. S., el 21 de mayo de:  
1955, sus padres; Simón Chebi y Rebeca  
Comel de Chebi, agradecen las atenciones  
recibidas.

ADAMS  
**Chiclets**

REFRESCANTES

ADAMS  
**Chiclets**

DELICIOSOS



## Luna Hanania Nathan de Cratzmar

El 1º de Tichri de Roch Achana cumplen 4 meses de la lamentada desaparición de quien fuera digna esposa, cariñosa hermana, sobrina y prima de alma generosa que supiera conquistar el cariño de cuantos tuvieron la dicha de frecuentarla, mereciendo el reconocimiento real de todos ellos, demostrados en manifestaciones en ocasión de su sentido deceso. La desaparición de Lunita afecta sobremanera en su querida tía más bien madre, doña Sazbona Cuneo de Nathan que hizo de ella brotar los sentimientos maternos.

La REVISTA INFORMATIVA se adhiere a este dolor, dedicando este recuerdo.

## La Política en Israel

En el terreno político de Israel puede derivarse de la siguiente manera: la Democracia integral. El grueso de la población se inclina en todos los matices. No por ello falten las tendencias burguesas, incluso la extrema derecha. Los Sionistas Generales se hayan teóricamente en el centro abarcando una escala tan intensa y variada que hoy puede considerarse segundo después del Poale Sion en las facetas políticas de Israel.

También está el partido Mizraji (Religioso) aún con un

capital reducido impone a veces sus postulados a otros sectores de la población.

Los Revisionistas (ex la Ergun Zvi Leumi) son de la extrema derecha, propician una política de rechazo de cualquier arreglo con los árabes.

El movimiento cooperativista de Israel tiene un carácter fundamental propio que representa las colonias, el sistema de trabajo racionado en la propiedad, herramientas y maquinarias común, siendo equitativamente repartido el producto del trabajo.

Merece mención especial el movimiento de los QUIBUTSIM organizados por las grandes federaciones juveniles de los partidos: **Mapay, Sionistas Generales, Schomer Hasair y Mizrahitas.**

Hay cientos de QUIBUTZIM diseminados en todo Israel, en los lugares más peligrosos para la guardia de la frontera y fecundan a la vez las rocas del norte y las arenas áridas del Neguev del sur.

## "I. A. S. A."

INDUSTRIA ALGODONERA S. A.

Hilandería y Tejeduría de Algodón

CALLE OFICIAL 2º N° 5245

TEL.: 5 39 85

Dirección telegráfica: "INALGO", MONTEVIDEO.

Propenda Ud. al afianzamiento de la economía nacional toda vez que entre dos productos, opte por el de fabricación uruguaya y así se hace patria.

## Bene Berit Oriental

Saluda a toda la Colectividad en ocasión de Yamin Noraim, deseando a todos los correligionarios un feliz y próspero año 5716.

**SAMY BONOMO,**  
secretario.

**Prof. Dr. ELIAS MILIES,**  
presidente.

El CIRCULO SOCIAL ISRAELITA SEFARADI DEL URUGUAY saluda a todos sus socios y amigos en ocasión del nuevo año hebreo 5716 y formula sinceros votos para que este nuevo año traiga salud y felicidad para todos los correligionarios.

Aprovechando la aparición de la REVISTA INFORMATIVA del Talmud Torah y Gan Yeladim, el Centro WIZO KINEBET recuerda a todas sus socias y amigas que se ha cumplido a satisfacción un nuevo año de trabajo, y ello fué posible gracias a la colaboración que todas nos dan prestado. La gran Campaña Pro Beth Israel está abierta para los corazones generosos, y toda mujer judía debe sentirse honrada y feliz de poder ayudar a su hermana en Israel. Nos complace ver la atención que se ha prestado a nuestro Taller de Costura y agradecemos a todos los que, en mayor o menor escala, nos han hecho llegar su mano de ayuda. Dios quiera que cada año sea un nuevo jalón de triunfos para quienes procuran siempre llevar a cabo una obra de bien y que este nuevo año hebreo sea recibido con paz y felicidad en todos los hogares.

La Sociedad GABAY SECADA Y HERMANDA UNIDAS recuerda a todos los correligionarios la benemérita obra que está realizando entre la clase humilde de nuestra colectividad, amparando a viudas y huérfanos, costeando recetas médicas de enfermos carentes de recursos, construyendo tumbas sobre aquéllos que han fallecido en el desamparo, y en general, tratando de aliviar penas y dolores. Esta obra se cumple gracias a la colaboración generosa de quienes nos recuerdan en todo momento, y por ello dejamos constancia de nuestro agradecimiento para nuestros benefactores, y les deseamos un cordial Tisvu Leschanim Rabot.

La Comisión de Damas de la COMUNIDAD ISRAELITA SEFARADI DEL URUGUAY se complace en saludar a sus socias y amigas, por intermedio de esta simpática REVISTA INFORMATIVA, agradeciéndoles la colaboración que durante el año nos han prestado y haciendo votos para que el nuevo año 5716 sea fructífero en obras buenas y portador de felicidad para todos los hogares.

## La "Bene Berit Oriental" levantará su nueva Sede Social

El domingo 31 de agosto p.p., en un acto solemne, se llevó a cabo la colocación de la piedra fundamental de la nueva sede social de la BENE BERIT, siendo los encargados del mismo las siguientes personas: Don Alegre Sasson, Presidente de la Comunidad Israelita Sefaradi y la señora Sara Masliah de Cuenca, Vicepresidenta de la Comisión del Talmud Torah.

Con gran satisfacción la REVISTA INFORMATIVA del Talmud Torah se adhiere a este gran acto, haciendo votos sinceros para la Bene Berit de una vida próspera y ascendente.

La Federación WIZO del Uruguay, se complace en expresar a todas sus socias y simpatizantes, un feliz y próspero AÑO NUEVO y recuerda que:

TODA MADRE  
TODA MUJER PROFESIONAL  
TODA SIONISTA:

¡ENCUENTRA SU LUGAR EN LA WIZO!

ANDES, 1168

Teléfono: 9 25 05

# A la conquista del niño judío

DEL TALMUD TORAH HELIEZER

La Comisión pro Fomento del Talmud Torah y Gan Yeladim (jardín de infantes de la Comunidad Israelita Sefaradí del Uruguay) no abandonará jamás la lucha para la conquista del niño judío.

Hoy más que nunca sabemos que el camino es escabroso y lleno de dificultades. Ensayaremos todos los medios que nos lleven al éxito completo.

Los niños de la Colectividad Sefaradí tienen que pasar sus primeros años en el Talmud Torah para conocer su historia, su origen, su tradición y prepararlo a la vez; ser un consciente judío dentro del Yishev Uruguayo.

En una de sus sesiones resolvió por unanimidad, poner a disposición de los que deseen, un coche al precio mínimo de diez pesos.

Este paso audaz y revolucionario en nuestro am-

biente, es para poner fin a la indiferencia del padre judío en la situación actual.

SI LOS NIÑOS NO VIENEN HACIA NOSOTROS, IREMOS EN BUSCA DE ELLOS, llenos de optimismo y esperanza.

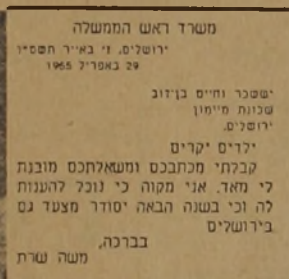
PADRES: aprovechad de la oportunidad que se os brinda.

Estamos seguros que seremos comprendidos, para un beneficio común.

Un majestuoso Templo se levanta, cuya morada será eterna.

Es allí donde expondremos nuestro caudal sefaradí, con una conciencia firme y segura.

Los niños del Talmud Torah serán los primeros a responsabilizarse ocupando la vanguardia de la emancipación del sefardismo que se aproxima.



ישיבת חיים בן דוב קוראים מכתב ראש הממשלה: בשנה הבאה מצעד בירושלים

El Jefe del Gobierno de Israel, contesta personalmente las cartas que los niños les escriben. El señor Moshe Sharet sabe que el porvenir de una nación está en su juventud bien conducida. Así se hace patria.



PETCHO HERMANOS  
SOCIEDAD COMERCIAL Y FINANCIERA

RABINO ISAAC ALGAZI  
15 de Adar 5711 - 4 de  
Marzo 1950

Los niños, los profesores, la  
Comisión pro Fomento del Tal-  
mud Torah mantienen imborra-  
ble el recuerdo del jefe espiritual  
de nuestra Colectividad.

MARCOS NAHOUM S. A.

Saluda a toda la Colectividad en oportunidad  
del año nuevo hebreo 5716

CALLE SARANDI 374

TEL.: 8 09 35

# Las Festividades Judías

Las festividades judías puestas de manifiesto que fueron y son la unión del pueblo judío a través de 5716 años de vida.

## ROCH HASCHANA

Roch Haschana: es el primer día del año hebreo y que se celebra el 1º del mes de Tichri y dura dos días. Todos los Templos se llenan de fieles para hacer sus plegarias y recogimiento.

También en Roch Haschana tiene otros significados: día del recuerdo y día del Schofar.

## YOM KIPUR

Yom Kipur: es día del perdón, de recogimiento, día de examen de conciencia y de arrepentimiento; este día cae el 10 de Tichri y día de ayuno. La oración de Yom Kipur nos enseña la práctica de la verdad, el amor al prójimo y los deberes frente a la sociedad humana. Este día es el más respetado por ser el día del gran perdón y de la reconciliación.

## SUCOT

Sucot: fiestas de las cabañas, de la agricultura y del peregrinaje. Se celebra el 15 de Tichri y dura nueve días. Se caracteriza esta fiesta porque todo judío debe vivir en la suca o cabaña, en tradición de nuestros antepasados en el desierto, viviendo al abrigo de chozas improvisadas.

La fiesta de Sucot corona el año religioso y es considerada como un período de gran importancia porque simboliza y enseña momentos de fe y esperanza del pueblo judío.

## JANUCA

Januca: se celebra el 25 de Quislev y recuerda uno de los hechos más gloriosos de la historia judía.

Cuando Antioquía quiso someter a Judea a su ley y religión, el pueblo judío se rebeló, encabezado por Matatías, de la familia de Asmoneos, el cual mató al emisario del rey y se proclamó la revolución contra el opresor.

El anciano Matatías, debilitado por los esfuerzos para reconquis-

tar el Templo, nombró a su tercer hijo Juda, jefe de las fuerzas de salvación. Antíoco mandó millares de soldados para dominar a los valientes de Juda, pero éstos, poseídos de un fervor y heroísmo sin igual, tomaron la iniciativa y atacaron al enorme ejército sirio, al que derrotaron completamente. Aunque los jassidim lucharon en día de sábado, su acción fué tan religiosa que mereció la aprobación divina. Al llegar al Templo, Juda encontró aceite sagrado en cantidad pequeña como para alimentar la lámpara durante un día.

Sin embargo, durante ocho días consecutivos la lámpara siguió ardiendo. Y así se explica que en Januca se enciendan ocho luces, una por día, en recuerdo de este acontecimiento.

Los hijos de Matatías Asmoneo son conocidos también con el nombre Macabeos.

Estos fueron los hechos que con tanta alegría celebramos en Januca, que simboliza la salvación de Israel por la valentía, el amor a Dios y al suelo patrio.

## TU BISHVAT

Tu Bishvat: esta fiesta se conmemora el 15 del mes de Chevat. Entre los sefaradim se le llama "Día de la bendición de la fruta". Es una ceremonia de las más típicas y encantadoras por su carácter agrícola. El pueblo judío especialmente agricultor, hizo en aquella época, y hace hoy, maravillas en la producción de vegetales, con amor, ardor y perseverancia.

## PURIM

Purim: esta fiesta se celebra el 14 y 15 de Adar, época en que los judíos fueron salvados por la intervención de la Reina Ester, de caer en manos de los verdugos del sanguinario Aman.

Refiere la historia que el rey de Persia, Asuero, eligió por esposa a Ester, sobrina del judío Mardoqueo, el cual salvó al rey de una conspiración urdida por dos altos oficiales persas.

El rey Asuero, en recompensa al judío, anuló la autorización del antisemita Aman, de aniquilar a Mardoqueo y toda su raza.

Este hecho se recuerda jubilosamente leyendo en el libro de Ester o la Meguila, la víspera de este día por la tarde.

## PESAJ

Pesaj: Pascua: fiesta de peregrinaje que se celebra el 15 de Nisan y dura 8 días. Conmemoración esta que la tradición nos enseña, que el pueblo de Israel esclavizado en Egipto en número de varios cientos de millares busca su libertad conducidos por Mosche.

El pelegrinaje por el desierto fué duro y penoso sin recursos ni alimentos. La dirección de la osada huida por Egipto por Mosche puso a la vista del pueblo judío la prometida tierra de Canaan. Este fué el primer acto de arrojo, de fe y de moral que el pueblo oprimido busca su libertad.

En los 8 días de Pesaj (Pascua) los judíos usan en sus alimentos la Matza "pan azimo" en recuerdo de la salida de Egipto con premura.

El Pesaj hace honor a nuestro pueblo por su significación gloriosa y profunda y nos indica el camino del derecho y de la democracia.

## SCHEVUOT

Schevuot: se celebra el 6 de Nisan y la fiesta de la Torah, de la cosecha y de las primicias.

El pueblo judío celebra el Schevuot, por ser agricultor, amante a la tierra y eterno guardián de los diez mandamientos, piezas estas básicas para las buenas normas de la convivencia humana de todos los tiempos.

## ISAAC PINTO

Donación

## Segundo Amor

I. "Amarás a tu prójimo como a ti mismo".  
(Levítico 19)

"Lo que no quieras que se te haga a tí, no lo hagas a tu semejante", contestó Hillel al pagano que le pidió que le enseñara la Torah en pocos instantes; agregando que: "...esto es la base de nuestra religión, lo demás son comentarios". (Guemara Schabat 311).

### Campaña Pro Socios del Talmud Torah

Ya es hora que nuestro registro social sea aumentado. Nuestros gastos se multiplican en forma alarmante y día a día son más nuestras necesidades.

Estamos empeñados en nuevas innovaciones que requieren grandes gastos y si es que se quieren salvar estas emergencias, demostrad hacia nosotros más generosidad y más apoyo.

Usted, correligionario, si aún no es socio, llame al teléfono 8 60 21 o al 41 42 08, que de inmediato engrosará la lista de los que aman la enseñanza hebrea al niño judío.

#### LA VOZ DE ISRAEL

Voz radial que se transmite todos los domingos de 13.30 a 15 horas, con noticias propias de Israel, comunales y sociales de nuestro medio.



בתל אביב: בית הכנסת הספרדי "אחל מועד"

"Oel Moed", Templo Sefaradi en Tel Aviv

## Contra la Maldad y la Hipocresía

"¿Para qué quiero la multitud  
de vuestros sacrificios?, dijo el Eterno.  
Estoy harto de los holocaustos de corderos...  
No siento ningún placer en la sangre de los toros...  
Cuando venis a presentaros ante mí,  
¿quién os pide que manchéis mis atrios?  
Dejad de traer vanas ofrendas,  
el incienso me causa horror,  
a las nuevas lunas, los sábados y las asambleas.  
No puedo ver el crimen asociarse a las solemnidades.  
Mi alma odia vuestras neomenias y vuestras fiestas,  
son para mí una carga  
que ya estoy cansado de llevar.  
Cuando extendéis vuestras manos, doy vuelta a mis ojos;  
cuando multiplicáis vuestros ruegos, no escucho;  
vuestras manos están manchadas de sangre.  
Laváos, purificáos,  
quítad de mí vista la maldad de vuestras acciones;  
dejad de hacer el mal.  
Aprended a hacer el bien, buscad la justicia,  
proteged al oprimido,  
reconoced el derecho del huérfano, defended a la viuda".

(Isaías, II, 11, 17)

Del Libro "El Judaísmo, Religión de Amor". Del extinto Rabino  
Isaac S. Algazi

En el salmo de David XC (Libro de los Salmos de David), Versículo 10, está dicho:

**ימי שנתינו בהם שבעים שנה ואם בגבורת שמונים שנה...**

El término de nuestros años, setenta, y el máximo, ochenta.

Habiendo tenido la dicha de llegar a cumplir esta edad, en este bendito Uruguay, donde resido ininterrumpidamente, desde el año 1913, aprovecho la oportunidad de la publicación de esta revista para saludar a todas mis relaciones y agradecerles sus amables atenciones en ocasión de la celebración de mis ochenta años, y a la vez para felicitar a toda la colectividad con motivo de la iniciación del año 5716.

**תזכו לשנים רבות**

**JACOBO HAZAN ROZALES.**

# LOS SEFARADIM Y LA CAMPAÑA

## LA NUEVA ALIA

La Agencia Judía no se encarga de financiar al Ejército de Israel, cuyos ingentes gastos pesan sobre los exhaustos hombros del ciudadano israelí; la Agencia Judía no cubre tampoco los gastos comunes y corrientes del Gobierno de Israel, ya que para ello hay fuentes fiscales, como en todas partes del mundo. La Agencia Judía, financia, en cambio, en nombre del judaísmo mundial y mediante el Keren Hayesod, la inmigración y absorción de nuevos inmigrantes, problema éste del judaísmo entero, más que del Estado de Israel.

Existe un plan para trasladar a 50.000 hermanos de Marruecos. Existe otro plan para evitarles la penuria del campamento del olim, o de la Maavará y llevarlos directamente del "barco a la aldea": es con este método que se está colonizando la zona de Lajisch, en el sur del país. El inmigrante encuentra vivienda, instrumentos de labranza, herramientas, forraje, semillas, una escuela, una casa de cultura, se le dan las ropas imprescindibles y se adelanta un pequeño crédito inicial efectivo. Todo eso supone erogaciones multimillonarias, que son cubiertas por el Keren Hayesod, a través de las Campañas Unificadas Pro-Israel que se realizan en todos los países libres del mundo.

Ahora, se está agravando el problema norafricano y esto quizá obligue a acelerar el ritmo de los planes y aumentar el número original de 50.000 olim de aquella zona. Con excepción de Túnez, donde la pacificación general parece alcanzar también hasta cierto punto a los judíos, existe una agria lucha



SOLDADOS ISRAELIES EN MARCHA. ELLOS DEFIENDEN A KEREN HAYESSOD, (CAMPAÑA UNIFICADA PRO-ISRAEL)



OLIM DE MARRUECOS AL MES DE LLEGAR. LOS TRAJÓ EL KEREN HAYESSOD. (CAMPAÑA UNIFICADA PRO-ISRAEL)

---

---

## CONCURRA

a la calle

Canelones 935

# UNIFICADA PRO - ISRAEL 1955

## NORAFRICANA

entre franceses y árabes, en los departamentos de Argelia y en el protectorado marroquí. Esta lucha implica una situación sumamente peligrosa para todos los judíos que residen allí y no es exagerado decir que están viviendo sobre un barril de pólvora. Tampoco se puede saber hasta cuándo durará la tregua en Túnez y la experiencia indica que para los judíos es difícil fiarse de promesas árabes.

He aquí si se quiere, un significado especial, distinto, particular de la Campaña Unificada Pro-Israel 1955: salvar al judaísmo norafricano, colonizarlo en Israel, financiar tan magna como costosa empresa.

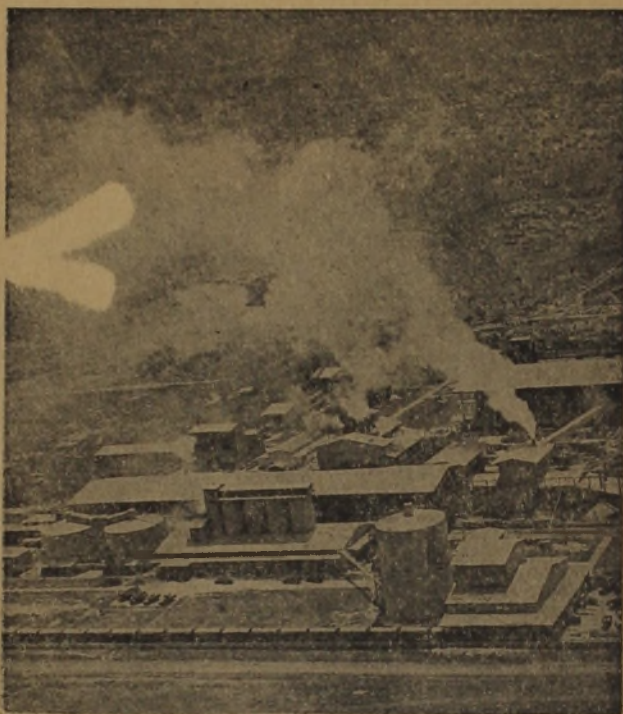
Y todo eso, sin hablar de situación política de Israel, tensión fronteriza, de víctimas que caen a diario en esta situación de no-paz y no-guerra, de las tierras desiertas que falta colonizar y de una probable inmigración de judíos rusos, en caso que el gobierno comunista les permita salir. Los problemas son grandes, nuestra decisión debe estar adecuada a su medida y ser...

### LA REVISTA INFORMATIVA

exhorta a todos los Sefaradim, sin distinción de clase, a contribuir generosamente a la Campaña Unificada en lo máximo de sus esfuerzos.

Vaya usted en persona a depositar su contribución a la calle Camelones, 935, así su conciencia estará tranquila de haber ayudado a un hermano.

El Sector Sefaradí no defraudará jamás al grito angustioso de sus hermanos del Norte de África que miran hacia Sión.



EL PODERIO INDUSTRIAL DE ISRAEL.  
EL SIGLO XX EN EL CERCANO ORIENTE.  
EL KEREN HAYESSOD ES UN FACTOR BASICO EN EL  
PROCESO DE RECONSTRUCCION



OLE DE MARRUECOS SEIS MESES DESPUES.  
EL KEREN HAYESSOD — CAMPAÑA UNIFICADA — LE  
CONSTRUYE SU PROPIA CASA

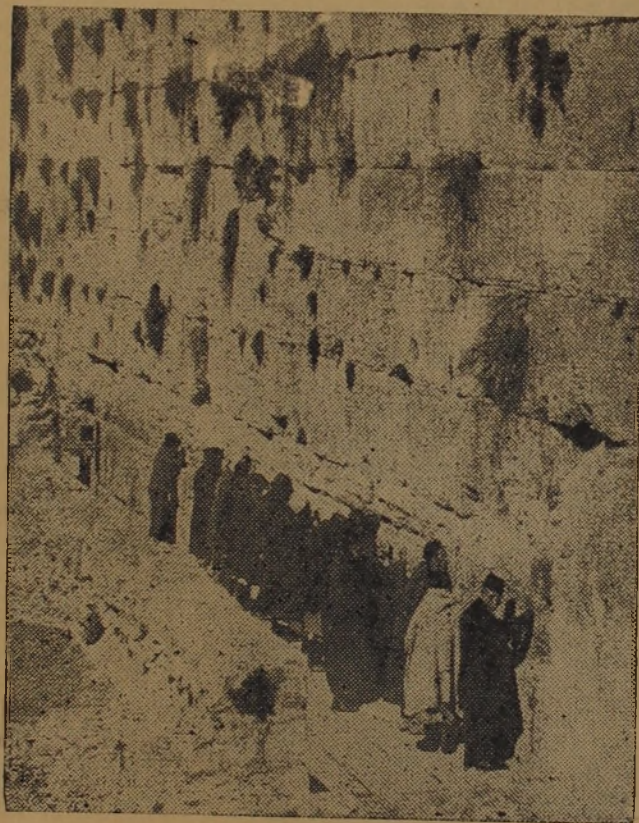
a depositar  
su contribución  
CAMPANA UNIFICADA

## EL PROGRESO



◆ Los camellos primitivos y los aviones actuales en arenas de Israel.

## KOTEL MAARAVI



◆ Muro de los lamentos

# "EL IDEAL"

El ideal eleva al individuo, sublima a la multitud y dignifica a la sociedad. Quienes viven alentados por un ideal encuentran una razón para su existencia, un camino, una ruta de luz como optimista norte de su vida.

Quienes no sienten la emoción del ideal, tan justamente exaltado por ese gran moralista que fué José Ingenieros, viven una vida vegetativa, sin ningún horizonte de superación, sin ningún afán para cultivar su espíritu y afirmar la personalidad.

El ideal embellece la vida y es como el aire, el sol y la luz para el espíritu.

Quienes lo poseen sienten sobre sí como un hábito de vida, de belleza que les infunde reno-

vado optimismo, fe y confianza en el mañana.

Quienes profesamos un ideal y lo sustentamos con orden, entusiasmo y afán sabemos bien lo que esto significa como tónico vital que vigoriza nuestras almas y los encauza para la noble lucha en la que se consumen nuestro fervor y ahínco en la llama radiante de una elevada aspiración de bien de verdad y de justicia. Bendigamos a todos aquellos que poseen un ideal y lo mantienen erguido con aire batallador en la acción perseverante y en la adversidad. Ellos sostienen el valor humano, haciendo del ser ese ente que se diferencia de los animales o las bestias.

Y sobre todo valoremos el ánimo inquebrantable de las verdades idealistas que como una coraza de acero sabe rechazar y afrontar los embates de la adversidad o las fuerzas enemigas del ideal que implacables pretenden destruir la silueta del idealista muchas veces burlado o motivo de sorna es como la sombra que pasa segura por sobre los caminos del mundo, conciente de su destino, templada y firme frente a todos los fracasos, sabiendo sacar de cada día experiencia, nuevas fuerzas y energías por la lucha.

"Adelante idealistas que el destino es nuestro".

**RAQUEL DE VIDAS**

## Escuela Integral

Estamos presenciando con toda pasividad la agonía de nuestras escuelas en el Uruguay.

Ya no se trata de un Talmud Torah o de un Shule, de un sector o de otro. Se trata que año a año la concurrencia de niños a las escuelas judías es menor.

Pesos 35.000 demandan el sostenimiento de las diversas escuelas.

El resultado es deficitario. No podemos ocultar que la política que siguen las diversas Comunidades va al fracaso.

Diez escuelas con 500 a 600 niños es el panorama de nuestra enseñanza hebrea en el Uruguay. Hay que poner fin a esta política de división.

La realidad nos aconseja ocuparse de este asunto que a todos nos interesa. Dejemos la política y las fracciones para Israel y pensemos en los valores nacionales y espirituales.

Los niños judíos tienen que ir a la escuela judía para conocer su origen y tradición.

Hace unos años el Comité Central elaboró un proyecto con delegados de todas las Comunidades para la creación de una escuela integral. Hasta se llegó a conocerse el presupuesto y su financiación.

Los delegados de Comunidades que integran el Comité Central están en su deber de sacar a luz la carpeta que está durmiendo en sus archivos y poner manos a la obra que las circunstancias reclaman.

Hay otra cuestión que se complementa con la enseñanza del niño judío, es la posesión de una Biblia en Castellano.

Las actualmente en venta encierran propaganda proselitistas, con comentarios ajenos al judaísmo.

Si es posible que se forme un Comité pro Biblia para la distribución de la misma a precios razonables para que este documento auténtico judío esté en todos los hogares judíos.

**La COMISION DE FOMENTO DEL TALMUD TORAH y GRAN YELADIM, agradece a todos los anunciadores de esta Revista e insta al público a favorecerlos, al mismo tiempo queda reconocida a todas las personas que han dado muestras de generosidad y altruismo al contribuir al éxito de la misma, que se realiza con el fin exclusivo de llevar adelante la obra que realiza esta Comisión Pro-Fomento y refrigerio y difusión de la enseñanza hebrea.**

**MARGOUNATO HERMANOS S. A.**  
IMPORTADORES

Marcas Registradas:  
**LOS TRES HERMANOS, Goes**

**CALLE RINCON 531 — MONTEVIDEO — Teléfono: 8 17 60**

---

**MACLEAN Y STAPLEDON, S. A.**

Agentes Marítimos y de Seguros

Colón, 1486-90. — Teléfs.: 8 63 82 - 8 50 42 - 8 29 40

---

**TIENDA "LA LIBERTAD"**

TACUAREMBO

DONACION

---

**MENAHM PECHO y Sra.**

Saludan a toda la colectividad

---

**A.L.E.J.A.N.D.R.O. S.A.U.L.**

Saluda a los niños del  
TALMUD TORAH

---

**ALBERTO YAFFE**

8 de Octubre, 3738

DONACION

---

**ALBERTO GABAY**

8 de Octubre, 3709

DONACION

---

**DANIEL MAICHE**

8 de Octubre, 3761

DONACION

---

**TIENDA "LA ESTHERCITA"**

8 de Octubre, 3827

DONACION

---

**ALEJANDRO SAUL**

\* \* \*

Buenos Aires, 300

Exclusividades

---

**ISAAC BENYACAR**

8 de Octubre

DONACION

---

**SUCESORES LEON HALEGUA**

Gobernador Viana, 2756

DONACION

---

**SAMUEL AMIEL**

8 de Octubre, 3778

DONACION

---

**ALEJANDRO BENCHOAM**

8 de Octubre, 3839

DONACION

---

**EL COMITE AMIGOS DE LA "ALIANCE  
ISRAELITE UNIVERSELLE DEL URUGUAY"**

Saluda a la Colectividad en general  
y agradece el apoyo prestado.

---

**COMISION DAMAS BENE BERIT**

Saluda a toda la Colectividad en ocasión  
de Yamim Noraim - Año 5716

---

Los judíos persas, en número de 70.000, se encuentran hoy libres en Israel.

De esta cifra, 35.000 llegaron últimamente en el transcurso de los siete años de la Independencia. Estos, carentes de organización como otros grupos de olim, buscan amalgamarse voluntariamente con el pueblo, que vivir dentro su grupo.

La mayor parte de los judíos persas que habitan las colonias están mezclados con otros llegados de otros países.

Es obra de gigantes adaptar a estos olim que nada hacen por sus propias iniciativas para sus propios beneficios.

Son pocos los oficiales y especialistas en la agricultura e industria. Las autoridades competentes de Israel trabajan sin descanso para el aprendizaje del persa hacia los oficios y convertirlos en elementos productivos en la vida económica del país.

Ya se puede encontrar entre los originarios del Irán, oficiales del Ejército Israelí, agricultores, maestros, albañiles, empleados y funcionarios públicos.

Las "Mahabarot" donde viven estos olim recién llegados, tienen que desaparecer; así se evita crear gheto en su propia patria.

Israel lo ve esto y trata por todos los medios paliar estas inquietudes.

Pasemos a los pudientes persas que aún no llegaron del Irán imposibilitados de traer con ellos todos sus bienes y capitales, considerando que nada de bien les espera a toda la judería de Irán.

El único lugar para éstos, es Israel; donde reina la paz, reposo, libertad, justicia e igualdad entre todos los ciudadanos.

La igualdad en Israel es una realidad aplicada en la vida cotidiana y no una mera declaración sin valor escrita sobre el papel de la Constitución.

## Obra "ESTER"

El 9 de mayo próximo pasado se cumplieron once años, cuando unos bravos jóvenes surgidos de la Organización Sionista Dr. Teodoro Herzl, presentaron en el Sodre la "Obra Ester", drama bíblico en tres actos, original de León Larrea.

"Ester", inmortal figura de la historia judía, su heroicidad perdura a través de los siglos, como ejemplo para todas las mujeres de su pueblo.

Afrontó su muerte para salvar a sus connacionales de las garras del enemigo. Elevada de la más humilde esfera al trono imperial, jamás olvidó su origen ni las penurias de sus hermanos.

Esta obra llevada al teatro por nuestros jóvenes de antaño, salta a la vista del interés que había en el ambiente sionista.

Hoy, aquellos intérpretes en su mayoría padres de familia, recuerdan con satisfacción los momentos inquietos de la lucha, y hermanados con el mismo ideal y esperanza.

Nuestra REVISTA INFORMATIVA hace votos y pide a jóvenes y mayores, de hacer posible reverdecer aquellos momentos de interés para hacer grande la Organización Sionista Dr. Herzl, único baluarte auténtico dentro del sector sefardí uruguayo.

AGENCIA DE VIAJES

**"TURINTER"**

de Ezra y Dr. Jesua Caion

PASAJES AEREOS Y MARITIMOS DE TODAS  
LAS COMPAÑIAS

UNICOS AGENTES DE LA COMPAÑIA MARITIMA  
ISRAELI "ZIM", CUYOS BARCOS "NEGBAH",  
"ARTSA" Y "JERUSALEM" OFRECEN A LOS  
TURISTAS A ISRAEL YA DESDE ITALIA O  
FRANCIA EL AMBIENTE ISRAELI  
con muy confortables camarotes de I, II y III clase

PASAJES AEREOS DE LA COMPAÑIA ISRAELI

**"EL AL"**

desde todas las capitales de Europa a Tel Aviv

PARA SUS VIAJES A CUALQUIER PAIS PIDA  
PRESUPUESTO A



**TURINTER**

JUNCAL 1391 casi PLAZA INDEPENDENCIA

Teléfonos: 9-59-21 y 8-09-62

## *Keren Kayemet Leisrael ha cumplido con su misión*

### **Póstumo homenaje a don Marcos Nahoum y a doña Rosa Méndez de Nahoum**

**Q. E. P. D.**

Entre los nobles hechos realizados por nuestros correligionarios y entre las contribuciones mayores que los miembros de nuestra Colectividad están acostumbrados a efectuar a beneficio de los Fondos Nacionales, se destaca, sin duda alguna, el gesto de los esposos Nahoum, como el más generoso, el más bello y el más significativo.

El día 27 de enero de 1935 fué inscripto un hermoso capítulo en la historia de nuestro Ishuv, un capítulo de generosidad, de benevolencia y de conciencia nacional. En este día, doña Rosa Méndez de Nahoum entregó a las autoridades del Keren Kayemeth Leisrael una donación de setenta mil pesos, con el propósito de plantar un bosque a nombre de su extinto esposo, en las montañas de Judea, para perpetuar de esta manera la memoria de don Marcos Nahoum. Este gesto tan noble y tan leal a los ideales que profesaba

su extinto esposo, fué único en su género en el País hasta la fecha, a pesar de que hay varios casos del mismo índole y nadie se arma de coraje para seguir el ejemplo de esta noble mujer, de doña Rosa M. de Nahoum Q. E. P. D.

La última voluntad de doña Rosa era, de que los restos mortales de su esposo sean trasladados para su reposo eterno, a la Tierra Santa. Este deseo fué cumplido. El Keren Kayemeth Leisrael en el Uruguay, en combinación con su Oficina Central en Jerusalem, efectuó el traslado de los restos de los dos estimados y muy queridos correligionarios, don Marcos y doña Rosa de Nahoum, dos fieles judíos y verdaderos sionistas que supieron en vida cumplir con su sagrado deber y conjugar el verbo dar en forma tan noble y generosa.



La hermana de don Marcos Nahoum, doña Ister de Naón, procede a descubrir la lápida. A su derecha el Director del Departamento Religioso del K.K.L. en Jerusalem, Dr. Rabino Weinstock y, a su izquierda, el cantor litúrgico (hazán) de Tel-Aviv, señor Schalom Simjá, los familiares de los extintos y autoridades del Keren Kayemeth.

## Carta dirigida por nuestro Director en ocasión del Bar Mizvah de la "Voz de Israel"

Sr. Director de la VOZ DE ISRAEL  
Don Nissim Isaac.  
Montevideo.

Vienen a mi memoria recuerdos gratísimos, la lucha en pro del Sionismo en el Uruguay.

En 1915 un puñado de visioneros sionistas sefaradim y asquenazim se organiza y nace la Organización Sionista Dr. Teodoro Herzl.

Eran más los que creían en la leyenda que en la profecía de Herzl.

Este núcleo de sionistas jamás pudo entrar en la esfera de los pudientes, conformándose predicar el verbo de Sión dentro de las clases populares.

Así transcurren las etapas de 1915-1917, 1933, 1940 y 1942. La prédica sionista se hacía más intensa con los mismos elementos del año 1915 y en la misma Organización Dr. Herzl.

La indignación al nazismo aporta hacia nuestra causa una juventud organizada que reclama justicia para el pueblo de Israel.

Así nace por inspiración y entusiasmo la Voz de

Israel el 10 de Hoyo de 1942, bajo la Dirección del actual Director Sr. Nissim Isaac. Voz valiente que vibró en el eter uruguayo como el Schofer de Masche Rabeno. Carente de recursos, inquieto y con la consigna el despertar de la conciencia correligionaria.

Así se debatía Nissim Isaac en el mar de la indiferencia. Cuando otros amasaban fortunas, él no cesaba en su prédica en pro del perseguido pueblo de Israel.

Hoy la Voz de Israel está de fiesta, cumple 13 años su BAR MIZVA.

En mi carácter de testigo de estas etapas y teniendo aún en mis ojos lo visto en Israel digo: Javier Nissim Isaac; la patria de Israel le está agradecida, en este día de su Bar Mizva de la VOZ DE ISRAEL, reciba los mejores augurios de dicho personal y verlo siempre firme en la brillante trayectoria que en su adolescencia se trazó.

De Ud. atte. y un tradicional Schalom

**JACOBO BEAR**  
Pte. del Talmud Torah

## NOMBRES ILUSTRES

### DÍA DE TRUMPENDOR 11 DE ADAR

Hónrase este día la memoria de Josef Trupendor, héroe militar y uno de los pioneros del Sionismo. Trumpendor habíase distinguido por su valor en la guerra ruso-japonesa, conquistando el grado de oficial en el ejército del zar, pese a su condición de judío. Después de esta guerra, en la que perdió un brazo, ingresó en las filas del sionismo, pues hallábase profundamente amargado por las persecuciones judías en toda Europa.

Trasladóse a Palestina, donde vivió varios años como ebacarerero. Lo arrancó a esta pacífica existencia la guerra del 14, que lo hizo buscar refugio en Egipto. Allí organizó un cuerpo auxiliar del ejército inglés, que fue muy pronto disuelto. Fue entonces a Inglaterra, donde colaboró con Jabotinsky en la organización de la Legión Judía que secundó a los ejércitos aliados en la reconquista de Palestina de manos de los turcos.

De vuelta en Rusia, dedicóse al reclutamiento de pioneros para Palestina, los jalutzim. Con ellos volvió a Tierra Santa, donde defendió heroicamente las colonias contra los ataques de los beduinos. En una de estas escaramuzas en la Colonia Tel Hai, halló la muerte el 11 de Adar 5680 (1920).

## COMUNIDAD ISRAELITA SEFARADI DEL URUGUAY

Buenos Aires 329

Teléfono 8 60 21

Todo correligionario desde los 18 años, debe ser socio de la Comunidad Israelita.

Hágase socio y apoye todas sus iniciativas en pro de su progreso.

**ROSA JERUMALMI DE ABUDARA**

**RAFAEL HODARA y Sra.**

**CARLOS MAICHE y Sra.**

✱

Colaboradores de la Comisión Pro  
Fomento del Talmud Toráh

## TIBERIADES

### "Morada de Maimónides"

★

La ciudad de TIBERIADES es por excelencia, el lugar más visitado por israelíes y por turistas, por sus aguas termales y el fresco clima de verano.

También en Tiberiades se encuentran sepultados Ribi Akiva, Rabi Yojanan Ben Zacay, los discípulos de Rabi Akiva, Rav Kahana, Rav Meir Baal Anes, Rav Yosi Hacohen y junto a todos estos Rabanim está la tumba de Rambam (Maimónides).

Viene aquí una pregunta: ¿Cómo puede estar Rambam sepultado en Tiberiades cuando hasta el día de su muerte estuvo en Egipto?

Contestaron los sabios de la época: Arambam pocos años antes de su muerte trató de ir a Eretz Israel y el rey no se lo permitió. Cuando llegó la hora de su muerte, se dirigió a sus discípulos y les ordenó, que, después de su muerte lo colocaran encima de un camello y éste portaría a la dirección que quisiera seguido por los discípulos, y en el lugar que el camello se detuviera y no se moviera del lugar, allí debía ser sepultado. Así se hizo. Iba el camello delante caminando día y noche y llega a la ciudad de Tiberiades y de allí no se movió. Y cuando vieron los discípulos el milagro, bajáronlo y lo sepultaron allí.

## KOTEL MAARAVI

MURO OCCIDENTAL. — (DEL TALMUD)

En el tiempo en que Salomón quiso edificar el Templo en Jerusalem, se le apareció un ángel y le dijo: "Salomón, hijo de David, sábelo: el edificio sagrado que quieres edificar ha de pertenecer a todo el pueblo. Por ello, congrega a todo Israel y deja que todo el pueblo participe en la obra, cada uno según sus fuerzas".

Entonces Salomón hizo un llamado a todo el pueblo. Nadie faltó: los príncipes y los nobles, los sacerdotes y los levitas, los ricos y los pobres, todos se hallaron en el lugar convenido, en su puesto, y el trabajo fué distribuido por sorteo. La pared oriental fué encomendada a los ricos, a los príncipes se les encargó la parte de las columnas y de las escaleras; a los sacerdotes les correspondieron el arca sagrada, y sus cortinados y el muro occidental les cupo a los pobres. Así fué el sorteo.

Se dió camienzo al trabajo. Los príncipes, los nobles y los ricos se hicieron entregar los pendientes de oro de sus mujeres e hijas, como también su pedrería, destinándolo todo a la venta. Por el importe de ésta adquirieron madera de cedro para el revestimiento de las paredes y del piso; ciprés para las puertas y madera de olivo para los marcos. Alqui-

laron muchos braceros, y al grito de capataces les exhortaban al trabajo gritándoles: "¡He, haraganes, apuráos pues!"

Pronto estuvo terminada la parte ésta. Y sólo la de los pobres iba lentamente; éstos no tenían la posibilidad de contratar jornaleros. De suerte que tuvieron que efectuar solos todo el trabajo; ellos junto con sus mujeres e hijos. Tampoco costearse cosas preciosas para los adornos. Acarreaban las piedras desde una gruta cercana, y con el sudor de la frente suministraban su aporte del Templo levantando así el muro Occidental.

Cuando todo hubo terminado y el Templo brilló con toda su hermosura y esplendor, Dios eligió para su morada al muro Occidental y dijo: "Muy querido es para Mí el trabajo de los pobres y mi bendición reposa sobre él". Y se dejó oír la voz del eterno: "Jamás abandonará Dios el muro Occidental".

Y cuando años después, el enemigo destruía la casa de nuestra gloria, bajaron los ángeles del altísimo, extendieron sus alas sobre el muro Occidental y pronunciaron vaticinando: "Jamás será destruido el Muro Occidental" (Muro de los Lamentos).

*Trabajos delicados y de alta calidad*

EN LA MODERNA

# Imprenta MONUMENTAL

LIBROS — REVISTAS — FOLLETOS

PARTICIPACIONES DE ENLACE — TARJETAS

TRABAJOS COMERCIALES EN GENERAL



CERRITO 663

TELEF. 8 61 96

## DECIA ELIEZER DE WORMES:

Ninguna otra corona trae consigo tanta realeza como la de humildad.

"Tomo como testigo al cielo y a la tierra de todos los hombres sin distinción de sexo, de culto ni de condición, israelita o pagano, esclavo u hombre libre, son aptos para recibir las inspiraciones de Dios, a menos que por su conducta, se hagan indignos de ellos".

(Tanaj Debré Heliahu)



## Isaac C. Macadar

En días pasados se han cumplido nueve años de la desaparición del señor ISAAC C. MACADAR, digno integrante de la Comunidad Sefaradí. Su recuerdo permanece imborrable en todos sus familiares y amigos, que cultivaron su amistad sincera y desinteresada. En un homenaje llevado a cabo, frente a su tumba en La Paz, sus familiares y amigos dijeron: presente.

Dijo el Señor —está en el Génesis—  
Sea la luz. Y la luz fué.  
La luz bajó de las alturas.  
Como la voz de Aquel que Es.  
La tierra es nuestra, el cielo es nuestro.  
Tierra y cielo es Israel.

## MEDINATH ISRAEL

"No os parezáis a esos hombres que de honrado sólo tienen el exterior, que llevan vestidos immaculados y cuya alma está manchada, que llevan sobre su cabeza un velo blanco y cuyas acciones son negras, que dicen palabras dulces como la miel y que en su corazón llevan veneno, que predicán paz en sus labios y cuyo corazón está lleno de mortífera astucia".

(JUDA ALJARIZI)

### EL COMITE CENTRAL ISRAELITA DEL URUGUAY

La entidad representativa de la colectividad judía del país, se complace en aprovechar la publicación del presente número de la REVISTA INFORMATIVA del Talmud Torá Eliezer Ben Yehudá, para saludar a toda la Colectividad Sefaradí, deseando a sus instituciones y a sus integrantes en particular, un año feliz y próspero.

תזכו לשנים רבות

Montevideo, 1º de Tishri de 5716.

RIO NEGRO, 1308 - p. 5

TELEFONO: 9 60 57



◆ CIUDAD ISRAELI TIBERIADES. — Allí descansan los filósofos Arambam (Maimónides) y Rabí Meir Baalanes.



◆ En sus horas de amargura los judíos buscaron refugio y esperanza en su religión.

---

**DANIEL ZIBIL**

(Q. E. P. D.)

Falleció el 13 de Noviembre de 1952

Su esposa y sus hermanos le dedican este recuerdo.

---

**JACOBO ALAZRAKI**  
**IMPORTADOR**

**TEJIDOS Y MERCERIA**

Saludan a toda la Colectividad en el Año Hebreo 5716.

---

**GABRIEL PILOSOFF y Sra.**

Dedica este espacio en honor de los niños del  
**TALMUD TORAH**

---

**SAMUEL BENCUYA E HIJOS**  
**RIO DE JANEIRO**

Saluda a todas sus amistades del Uruguay.

---

**LEON ACHER y DANIEL COHEN**

Para sus casamientos, lunches y fiestas, llame  
al Teléfono 859 13. - Pérez Castellanos, 1315.

**Tizen Lechanim Rabet**

---

**HARARI Y CIA.**

Saludan a todos sus amigos.

---

**ANA ASSEO DE YACOEL**  
En memoria de su difunto esposo  
**ABRAHAM D. YACOEL**

---

**ISAAC HASSON y Sra.**

**TIENDA VALE MAS**

Saludan a los niños del Talmud Torah

---

**YINO Y LEVY**

Saludan a los niños del Talmud Torah y a  
toda la colectividad.

---

**JAIM CAPUANO y Sra.**

Saludan a la colectividad en ocasión del año nuevo.

---

**SARA MASLIAH DE CUENCA**  
Desea a todas sus relaciones un feliz año nuevo 5716  
**LECHANA TOVA TEJATEVU**

---

**NISSIM CHIKIAR**

**DONACION**

---

**MARCO ALAGAZE y Sra.**

Saludan a toda la colectividad.

---

**JAIME COTTON y Sra.**

S/c.: Carlos M. Magiolo, 733 - Apto. 4. Montevideo

\* \* \*

Saludan en ocasión de Roch Hachaná a todas  
sus amistades y, especialmente, a los niños y  
profesores del Talmud Torah.

**TIZCU LECHANIM RABOT**

---

**FEDERICO MOLINA, S. C.**

Comisionista y Despachante de Aduanas

★

Zabala, 1372 - Piso 1º

Teléfs.: 841 32 y 9 06 09

---

**S A B A N**

**TEXTIL SEDA, S. A.**

◆ ◆

**SCHALOM**

---

**CASA CHONY**

San José 1027

**SEDAS - LANAS**

---

**Montevideo**

---

## # Del Templo

LA COMISION DEL TEMPLO DE LA COMUNIDAD ISRAELITA SEFARADI DEL URUGUAY, atendiendo a la gentileza de los dirigentes del Talmud Torah Eliezer Ben Yehuda, tiene el agrado de insertar estas breves palabras en la Revista Informativa Escolar, para felicitar ante todo a la dinámica Sub-Comisión Escolar por los esfuerzos que realiza en el desempeño de su labor, y dejando constancia del beneplácito con que contempla el desarrollo de sus tareas al frente de nuestra escuela hebrea, de cuya existencia depende que los niños de hoy, sean mañana los fieles que conserven nuestra religión y procuren el cumplimiento de nuestras costumbres sagradas, como base elemental del judaísmo.

Nuestra Comisión DEL TEMPLO aspira también al progreso del ULPAN, considerando que la enseñanza que en él se imparte entre nuestra juventud, es el complemento indispensable de la enseñanza primaria hebrea adquirida en nuestro Talmud Torah, y sus propósitos secundan los esfuerzos que a la par realizan maestros y dirigentes del Talmud Torah.

Aprovechamos esta ocasión para destacar la brillante labor del Sr. Moisés Haim, que fuera Presidente de esta Comisión DEL TEMPLO, y cuya organización y normas diligentemente implantadas, han contribuido eficazmente a facilitar la labor de esta actual Comisión, que puede decirse con certeza, encontró su camino libre de asperezas, y recibió una perfecta instrucción para continuar las tareas sinagogaes con normalidad y la facilidad que nos brindaron sus antecedentes tan claramente establecidos y cumplidos.

Al mismo tiempo, nos congratulamos en felicitar a toda la colectividad en ocasión del nuevo año hebreo 5716 y hacemos un llamado a todos los correligionarios, para que cumplan con sus deberes de buenos judíos, asistiendo a los oficios religiosos en nuestra Sinagoga, enviando a sus niños al Talmud Torah, exhortando a los jóvenes a asistir a las clases del Ulpán, y en general, conservando dentro de cada hogar y dentro de uno mismo, los principios fundamentales de nuestra religión, que constituyen la base firme de toda moral.

ALBERTO PERERA  
Secretario General

JACOBO DUEÑAS  
Presidente

### ASAMBLEA REPRESENTATIVA

#### DE LA COMUNIDAD ISRAELITA SEFARADI DEL URUGUAY

Este año nuevo hebreo es para la comunidad Sefaradi un año especial, año de realización de los anhelos de este sector, de ver; si Dios quiere; inaugurado definitivamente el Templo Comunal.

Este edificio que se erige en nuestra época será una satisfacción particular para todos los sefaradim del Uruguay.

Para participar en esta satisfacción, todos los sefaradim sin excepción de clase social tienen que aportar su grano de arena para ser orgulloso de tener un Templo sefaradí, al cual todos han contribuido.

Por lo tanto se exhorta a todo correligionario que aún no ha participado con su aporte para el Templo, lo haga en la brevedad posible y así podrá ser incluido en la lista de los de fundadores del nuevo Templo.

Aprovechando de esta ocasión los miembros de la Asamblea Representativa de la Comunidad saludan cordialmente a la Comisión Directiva, a las Sub-comisiones a la comisión Sinagoga y a todo judío en general con un sincero TIZCU-LECHANIM-RABOT.

## EL SEFARADISMO EN LA RECONSTRUCCION DE ISRAEL

En el panorama político de Israel, se destaca, el aporte Sefaradi en toda la vida Nacional.

Al surgir el sionismo, el sefaradismo, se limitó a custodiar el terruño nacional aferrándose de él dentro de una vida de privaciones y religión.

Fué así que en los momentos difíciles de la liberación, se agigantó junto con los otros hermanos haciendo posible un triunfo nacional, que culminó con la Independencia de Medinat Israel.

Hoy el Sefaradismo en Israel ocupa altos puestos de responsabilidad en todas las esferas de la Nación.

En 1954 se proclamó en pleno Congreso Serafadi de Jerusalem la adhesión al gobierno, y la colaboración a todas las campañas de reconstrucción y engrandecimiento de Medinat Israel.

En Israel es fácil observar judíos de Abisinia, del norte de Africa, de la India, de Hon Kong y de otros lugares que se dicen sefaradim y de culturas distintas.

Los que frecuentaron la Alliance Israelite Universelle son en su mayoría liberales que se adaptan con facilidad a las circunstancias del nuevo Estado.

Su juventud fusionada a las otras es una promesa indiscutible del alto porvenir de una patria de todos y para todos.

### "Entraron en Israel"

En los siete años de Independencia de Israel, entraron 800.000 judíos de 70 países del mundo.

310.000 de Europa Oriental, 250.000 de Asia, 110.000 de Africa, 27.000 de Europa Occidental y 6.500 de América.

Una quinta parte de los inmigrantes se gana la vida en la agricultura.

Se fundaron en estos 7 años, 440 establecimientos agrícolas, de estos más de 200 son poblados de inmigrantes. Se ha proporcionado a 500.000 olim viviendas permanentes.

Así cumple el Keren Hayessod (Campaña Unificada Pro Israel).

## POBLACION JUDIA MUNDIAL

Cuadro demostrativo de la población judía en sus dos sectores suministrado por el Congreso Judío Mundial en 1954.

Población total en el mundo 11.763.491.

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| Azquenazim .....      | 10.018.608 |
| Sefaradim .....       | 1.744.883  |
| <hr/>                 |            |
| Unión Soviética ..... | 2.000.000  |
| Estados Unidos .....  | 5.100.000  |
| Israel .....          | 1.500.000  |
| Argentina .....       | 420.000    |
| Canadá .....          | 215.000    |
| Francia .....         | 300.000    |
| Gran Bretaña .....    | 460.000    |

El país que menos judíos hay es en Ceilán, siendo ellos divididos así: 5 Sefaradim y 5 azquenazim. Total 10 judíos.

---

ISAAC CAPELUTO y Sra.

—  
CONFECCIONES PARA NIÑOS

Colón 1508

★

TIZCU LECHANIM RABOT

---

SIDI Y BARDAVID

Importación de tejidos

DONACION

---

ISAAC MAICH y Flia.

—  
Saludan a toda la Colectividad

---

ELIAS GALICO

◆

◆ DONACION ◆

---

LEON ABUDARA y Sra.

★

Desean muchas felicidades  
para toda la colectividad

---

ISAAC ACHER

Saluda a toda la Colectividad  
Colón, 1283

---

JAIM NASHAJON

—  
CITY NOVEL

—  
SARANDI 536

---

CRESPIN y Cía.

■

Andes 1266

---

MENASCHE SOFFER

—○—

—○— DONACION —○—

---

SAMUEL CAÑAS

★

CERRITO 301

DONACION

---

FELIPE ACHER

—  
DONACION

---

COHEN Y COHEN

TREINTA Y TRES

★

DONACION

---

OLESKER

—  
OFICINA COMERCIAL

Zabala 1372. Esc. 16 — Teléf. 4005

---

JACOBO BENJUYA y  
DIAMANTE G. de BENUYA

Formulan sus mejores saluciones  
en tan señalada fecha

---

ELIAS COHEN

En memoria de su esposa  
FLORA NAHMTAS DE COHEN

---

JACOBO DUEÑAS

DONACION

---

NATALIO SORIANO

DONACION

---

ARMANDO GATEÑO y Sra.

DONACION

---

S. ALALUF

DONACION

---

CASA ANTICA

— DE —

MARIO ASALLAS y Flia.

—  
DONACION

---

ADAMS  
Chiclets DELICIOSOS

\* En ningún hogar sefaradí debe faltar

# “Gaceta Israelita”

---

semanario culto y ágil, que es orgullo del periodismo judío de América Latina

Imparcial, veraz y al servicio permanente de las grandes causas, sirve leal y desinteresadamente a nuestra colectividad desde el día mismo de su aparición.

---

LEA Y DIFUNDA

## GACETA ISRAELITA

APARECE TODOS LOS VIERNES

---

REDACCION Y ADMINISTRACION: CERRITO 663

Teléf. Prov. 86196

*La Comisión Pro-Fomento del Talmud Torah*

LES DESEA UN

תזכו לשנים רבות

**Correligionario:**

**Haga grande la Colectividad:**

**envíe a sus hijos al**

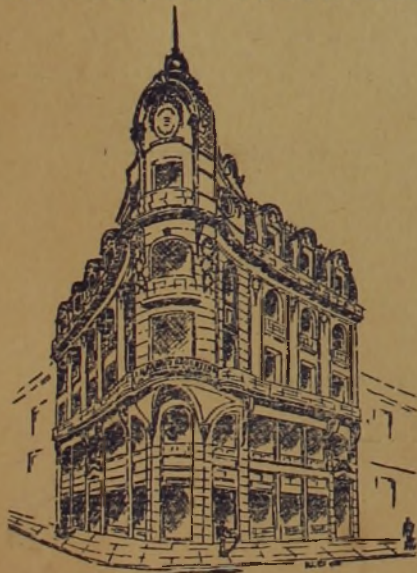
**T A L M U D     T O R A H**

BUENOS AIRES 329

TELEFONO 86021



COMPANIA DE SEGUROS  
LA FRANCO ARGENTINA



OFICINAS EN SU EDIFICIO PROPIO  
25 DE MAYO 395      Teléfonos: 84720 - 90315  
MONTEVIDEO

ROBERTO SLOWAK S. A.

FABRICA DE MEDIAS - ZOQUETES - CALCETINES



TINTORERIA INDUSTRIAL



CALLE NELSON 3209

Teléfono 24487

MONTEVIDEO

## Informe acerca de las actividades del Talmud Torah

La Comisión pro Fomento del Talmud Torah cumple con el deber de informar, por medio de su Revista, en forma resumida, la labor cumplida durante este año.

Comenzamos el año escolar con dos meses de atraso. La asistencia fué un poco más reducida por las razones que son de notoriedad.

Se han incorporado a la escuela niños nuevos que pronto se adaptarán a los otros niños que concurren asiduamente.

Se organizó un Té-Bridge, que fué patrocinado por las estimadas colaboradoras, señoras Emilia Miles de Sasson y Esther Sasson de Cuenca. Gracias a las citadas señoras y a las innumerables damas que concurrieron a dicho Té-Bridge, se puede decir que constituyó todo un éxito.

Se ofreció todos los días el refrigerio a los niños gracias a las fervientes colaboradoras y simpatizantes que donaron diariamente la leche.

En cuanto a la enseñanza, también hubo novedades, por sugerencia de personas que estiman noblemente nuestra causa. Se trató de intensificar la enseñanza del hebreo y se incorporó una nueva profesora en el jardín de infantes.

Se obtuvo magníficos resultados al respecto. Los adelantos fueron comprobados directamente por nuestro presidente, señor Jacobo Bear y por una delegación que examinó a nuestros niños, la cual quedó gratamente impresionada. Pero, no sólo esto nos autoriza a expresar nuestra satisfacción por los adelantos registrados, sino también algo que se hace en forma espontánea y son las anécdotas que han llegado hasta nuestra mesa de labor de niños de nuestra escuela que, encontrándose en festividades religiosas o conmemoraciones del mismo carácter, seguían las mismas sin perder palabra. Esto nos satisface y halaga, porque nunca negarán su condición de judíos y sabrán defenderse en cualquier momento. Conseguido esto está cumplida nuestra misión.

---

### *Funeral Laico a la memoria del eminente sabio judío Profesor Albert Einstein*

EN EL SODRE



El domingo 22 de mayo ppdo., se realizó el funeral laico al célebre sabio Einstein, organizado por las asociaciones hebraica y universitaria Kadimah, adhiriéndose al mismo las siguientes instituciones:

Amigos de la Universidad Hebrea, Centro Médico, Comité Central, Comité de la Campaña Unificada, Comunidad Israelita, Congreso Judío Mundial, Consejo Central Sionista, Federación Central Sionista, Instituto Weizman, Keren Kayemeth Lelsrael, N. C. I.

El acto fué solemne en una repleta sala de público que con mucho respeto y atención presenció el acto.

Sorprendió a gran parte del público la falta de adhesión al acto, de las Instituciones Sefaradim.

Es de lamentar que situaciones de éstas se repitan con frecuencia, faltando en los programas nuestro sector, a pesar que en gran número concurre a los actos. Dejamos librado a quien corresponde de estas anomalías, que más bien perjudica y aleja del escenario a una gran parte del Ishuv.

---

LA ORGANIZACION SIONISTA "DR. TEODORO HERZL" ha sido la propulsora del ideal de redención del pueblo judío en Eretz Israel, en el seno de nuestra Colectividad.

Es deber de todo sefaradí responsable por el futuro del sionismo en nuestro medio, apoyarla espiritual y económicamente.

HAGASE SOCIO

SARANDI 316